



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 64

10. prosince 2021

Obsah

I Usnesení, doporučení a stanoviska

USNESENÍ

Rada

2021/C 497/01	Usnesení Rady o struktuře řízení strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030)	1
---------------	---	---

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2021/C 497/02	Sdělení Komise o uplatňování článku 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na krátkodobé pojištění vývozních úvěrů	5
2021/C 497/03	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10495 – WP / AP / T-MOBILE NETHERLANDS) ⁽¹⁾	14

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Rada

2021/C 497/04	Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2181 a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2021/2177, o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo	15
---------------	--	----

2021/C 497/05	Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo	17
---------------	---	----

Evropská komise

2021/C 497/06	Směnné kurzy vůči euru — 9. prosince 2021	19
---------------	---	----

Účetní dvůr

2021/C 497/07	Zvláštní zpráva č. 25/2021 — Podpora z ESF na boj proti dlouhodobé nezaměstnanosti:	20
---------------	---	----

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

2021/C 497/08	Systémy elektronické identifikace oznámené podle čl. 9 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu	21
---------------	---	----

V Oznámení

JINÉ AKTY

Evropská komise

2021/C 497/09	Zveřejnění žádosti o změnu specifikace názvu v odvětví vína podle článku 105 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013	25
---------------	--	----

I

(Usnesení, doporučení a stanoviska)

USNESENÍ

RADA

Usnesení Rady o struktuře řízení strategického rámce evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030)

(2021/C 497/01)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

ZDŮRAŽŇUJE, ŽE:

1. Strategický rámec evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) ⁽¹⁾ (dále jen „strategický rámec“) je na úrovni EU hlavním nástrojem pro spolupráci mezi členskými státy, Evropskou komisí a třetími zeměmi, a případně zúčastněnými stranami, jehož prvořadým cílem je podpořit v členských státech další rozvoj systémů vzdělávání a odborné přípravy a v jejich rámci posílit evropský rozměr.
2. Do roku 2030 je zastřešujícím politickým cílem strategického rámce dosažení a další rozvoj Evropského prostoru vzdělávání.

PŘIPOMÍNÁ, ŽE:

3. V usnesení Rady o strategickém rámci byla Komise vyzvána, aby s souladu se Smlouvami a při plném respektování zásady subsidiarity „spolupracovala s členskými státy, aby bylo do konce roku 2021 dosaženo dohody ohledně vhodné struktury řízení pro koordinaci činnosti související se strategickým rámcem a pro směřování jeho vývoje v rámci zastřešujícího cíle, jímž je vytvoření a další rozvoj Evropského prostoru vzdělávání, a aby přitom rovněž zvážila, které otázky bude třeba prodiskutovat na vyšší politické úrovni, aniž by tím vznikala další zátěž pro členské státy, avšak současně se zajistila jejich odpovědnost za tento proces“.
4. Během prvního cyklu do roku 2025 by měl strategický rámec „zachovat všechny osvědčené metody vzájemného učení ze strategického rámce ‚ET 2020‘, jako jsou pracovní skupiny, formáty generálních ředitelů a nástroje vzájemného učení, jakož i zapojení dalších příslušných řídicích orgánů“ ⁽²⁾, aniž by tím došlo k vytvoření zbytečných struktur nebo vznikala další zátěž pro členské státy.
5. Struktura řízení strategického rámce vychází z ambice zajistit větší soulad se zastřešujícími prioritami EU ⁽³⁾, a to podporou politického řízení na úrovni EU a usnadněním účinného předávání informací mezi subjekty na politické úrovni (Rada a její příslušné přípravné orgány, jmenovitě Výbor pro vzdělávání), neformálními zasedáními vysoce

⁽¹⁾ Usnesení Rady o strategickém rámci evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy s ohledem na vytvoření Evropského prostoru vzdělávání a další vývoj po jeho dosažení (2021–2030) (Úř. věst. C 66, 26.2.2021, s. 1) (dále jen „usnesení Rady o strategickém rámci“).

⁽²⁾ Usnesení Rady o strategickém rámci.

⁽³⁾ Zastřešující priority EU stanovuje nová strategická agenda EU na období 2019–2024.

postavených úředníků (skupina na vysoké úrovni pro vzdělávání a odbornou přípravu a zasedání generálních ředitelů – dále jen „zasedání generálních ředitelů“) a subjekty zajišťujícími provádění na technické úrovni (pracovní skupiny pro strategický rámec a další expertní skupiny, včetně stálé skupiny pro ukazatele a měřítka).

USILUJE O:

6. Poskytování pokynů a hlavních zásad struktury řízení strategického rámce se zvláštním zaměřením na zapojené aktéry a jejich úlohy, organizační strukturu pro vykonávání činností strategického rámce a otázky provádění související s řízením. Stávající usnesení Rady by mělo být považováno za nástroj doplňující usnesení Rady o strategickém rámci.

DOMNÍVÁ SE, ŽE V SOULADU SE SMLOUVAMI A PŘI PLNÉM RESPEKTOVÁNÍ ZÁSADY SUBSIDIARITY:

7. Základními zásadami struktury řízení strategického rámce jsou:

- Odpovědnost a začlenění: posílit odpovědnost a zapojení členských států a Rady s ohledem na jejich úlohu v rámci procesu rozhodování a utváření politik;
- Závazek: poskytnout podporu politickému řízení EU na vysoké úrovni, jakož i poradenství v otázkách, které mají být projednávány na vyšší politické úrovni, zejména prostřednictvím a za podpory neformální skupiny na vysoké úrovni pro vzdělávání a odbornou přípravu (dále jen „skupina na vysoké úrovni“), aniž by byla oslabena úloha a povinnosti Výboru pro vzdělávání jakožto příslušného přípravného orgánu Rady. Rada zaujímá ve struktuře řízení strategického rámce čelní postavení;
- Transparentnost, kontinuita a účinnost: zajistit komplexní a ucelenou organizaci a hodnocení řady různých druhů činností (v rámci zasedání generálních ředitelů, pracovních skupin pro strategický rámec, expertních skupin a dalších nástrojů vzájemného učení apod.) a současně překlenout přechod z technické na politickou úroveň a naopak;
- Součinnost a spolupráce: přispět k posílení spolupráce a synergií s dalšími oblastmi politiky s cílem podpořit vnitrostátní reformy a vytvořit Evropský prostor vzdělávání v souladu s dalšími iniciativami a nástroji na úrovni EU, jako jsou například Evropský prostor vysokoškolského vzdělávání, evropský semestr, evropský pilíř sociálních práv, Evropský výzkumný prostor, fondy politiky soudržnosti, Nástroj Evropské unie na podporu oživení či další unijní programy a mechanismy financování, jakož i další iniciativy, mimo jiné v oblasti zaměstnanosti, sociální politiky, výzkumu a inovací, rovnosti, mládeže, sportu, kultury, financí a vnějších vztahů.

8. Skupina na vysoké úrovni, která by měla mít při propojování technické a politické úrovně ve struktuře řízení strategického rámce hlavní úlohu, je neformální skupinou vysoce postavených úředníků z členských států a Komise, kteří zasedají s cílem identifikovat, projednat a řídit strategické a průřezové otázky evropské spolupráce v oblasti vzdělávání a odborné přípravy se zaměřením na budoucnost. Rada by prostřednictvím svého příslušného přípravného orgánu, jmenovitě Výboru pro vzdělávání, měla být a o výsledcích jednání skupiny na vysoké úrovni pravidelně informována.
9. Formáty generálních ředitelů pro školy, pro odborné vzdělávání a odbornou přípravu a pro vysokoškolské vzdělávání jsou neformální skupiny vysoce postavených úředníků z členských států a Komise, které se scházejí, aby projednaly jednak otázky týkající se jejich příslušných oblastí vzdělávání a odborné přípravy, ale případně i průřezová témata. Předsednictví může k účasti na těchto zasedáních v případě potřeby přizvat třetí země a zúčastněné strany.
10. Expertní skupiny Komise ⁽⁴⁾, jako jsou pracovní skupiny pro strategický rámec, stálá skupina pro ukazatele a měřítka, Poradní výbor pro odborné vzdělávání nebo expertní skupina pro kvalitní investice do vzdělávání a odborné přípravy, se řídí strategickým rámcem s cílem usnadnit členským státům a Komisi jejich práci na podpoře rozvoje politiky na technické úrovni, mimo jiné prostřednictvím vzájemného učení a technických diskuzí či stanovením osvědčených postupů. Jsou složeny z odborníků z členských států a třetích zemí, mezinárodních organizací, zúčastněných stran a případně nezávislých odborníků.

⁽⁴⁾ Rejstřík expertních skupin Komise.

11. Činnosti v oblasti vzájemného učení umožňují členským státům, které se potýkají s obdobnými politickými výzvami, pracovat ve skupinách a sdílet osvědčené postupy, zaměřit se na výzvy specifické pro jednotlivé země nebo případně za pomoci partnerských zemí, zúčastněných subjektů a nezávislých odborníků podporovat konkrétní program vnitrostátních reforem.
12. S ohledem na synergie mezi různými oblastmi politiky mají svůj význam jednak společná zasedání subjektů z oblasti vzdělávání a odborné přípravy a dalších příslušných subjektů na podobné úrovni z jiných oblastí politiky, jako je například oblast zaměstnanosti, sociální politiky, výzkumu a inovací, rovnosti, mládeže, sportu, kultury, financí a vnějších vztahů, a jednak využívání unijních a vnitrostátních finančních nástrojů.

SOUHLASÍ S TÍM, ŽE:

13. V souvislosti s koordinací práce skupiny na vysoké úrovni podle strategického rámce by mělo převzít vedoucí úlohu předsednictví ve spolupráci s partnery ze zemí tvořících trojici předsednictví a s Komisí.
14. Skupinu na vysoké úrovni řídí předsednictví. S ohledem na plánovanou úlohu ve vztahu k politické oblasti by se skupina na vysoké úrovni měla scházet nejméně dvakrát ročně, jednou během každého předsednictví, aby byl zajištěn bezproblémový tok informací. Bude-li to nezbytné, předsednictví by mohlo vyzvat třetí země nebo zúčastněné strany, aby se v případě bodů společného zájmu zařazených na pořad jednání účastnily zasedání skupiny na vysoké úrovni jako pozorovatelé.
15. V zájmu podpory řízení a kontinuity činností v mezích strategického rámce by se mezi dvěma předchozími předsednictvími, současným předsednictvím, dvěma nastupujícími předsednictvími a Komisí měly pravidelně konat společné výměny zkušeností, a to v rámci neformální koordinační a podpůrné skupiny, již je koordinační výbor skupiny na vysoké úrovni.
16. Koordinační výbor skupiny na vysoké úrovni podává skupině na vysoké úrovni zprávy a je jí podřízen.
17. Úkolem koordinačního výboru skupiny na vysoké úrovni je poskytovat této skupině podporu tím, že:
 - přispívá k nastavení programu skupiny na vysoké úrovni s náležitým ohledem na priority předsednictví, strategické priority vyplývající ze strategického rámce, jakož i možné současné trendy a výzvy, včetně nepředvídaných událostí a situací, a navrhuje témata k diskuzi na zasedáních uvedené skupiny, včetně jakýchkoliv témat, která by mohla přispět k přípravě politických rozprav v Radě;
 - informuje skupinu na vysoké úrovni, a je-li to z důvodu včasného sdílení informací nezbytné, i Výbor pro vzdělávání, o pokroku, jehož bylo v mezích strategického rámce při vytváření Evropského prostoru vzdělávání dosaženo, včetně podávání pravidelných zpráv o výsledcích zasedání generálních ředitelů a činnosti pracovních skupin pro strategický rámec, expertních skupin, výsledků vzájemného učení i dalších činností v oblasti vzájemného učení;
 - podporuje skupinu na vysoké úrovni prostřednictvím obecných směrů týkajících se budoucích politik a interakce mezi politikami v oblasti vzdělávání a odborné přípravy a dalšími oblastmi politiky na mezinárodní, unijní, celostátní a regionální úrovni, ale i určením externích odborníků, výzkumných pracovníků, mezinárodních organizací a dalších zúčastněných subjektů, jež mohou jednání skupiny na vysoké úrovni obohatit o další odborné znalosti;
 - podporuje skupinu na vysoké úrovni při posilování synergií mezi oblastí vzdělávání a odborné přípravy a dalšími oblastmi politiky, jako je zaměstnanost, sociální politika, výzkum a inovace, rovnost, mládež, sport, kultura, finance nebo vnější vztahy, které by mohly přinést přidanou hodnotu;
 - podporuje skupinu na vysoké úrovni při zvažování potřeby provést případný přezkum mandátů pracovních skupin pro strategický rámec, který provádí Komise společně s členskými státy, přičemž však respektuje právo Komise na vymezování a přezkum těchto mandátů;
 - podporuje práci učiněnou v souvislosti s hodnocením struktury řízení zavedené na období do roku 2025, které skupině na vysoké úrovni umožní přispět k jednáním Výboru pro vzdělávání o případných úpravách struktury řízení na období po roce 2025;
 - koordinuje přípravu politického programu na období 18 měsíců, jež skupina na vysoké úrovni potvrzuje.

18. Koordinační výbor skupiny na vysoké úrovni se schází pravidelně, nejméně dvakrát během každého předsednictví. Práci koordinačního výboru skupiny na vysoké úrovni řídí společně a za rovných podmínek předsednictví a Komise, a to i v otázkách spolufinancování. Zasedání koordinačního výboru skupiny na vysoké úrovni řídí předsednictví.
 19. V případě potřeby by koordinační výbor skupiny na vysoké úrovni mohl ze zúčastněných členských států jmenovat na omezené funkční období zpravodaje, jenž by mohl skupinu na vysoké úrovni, a je-li to z důvodu včasného sdílení informací nezbytné, i Výbor pro vzdělávání, informovat o pokroku dosaženém pracovními skupinami pro strategický rámec, jakož i dalšími expertními skupinami a příslušnými orgány.
 20. K tomu, aby koordinační výbor skupiny na vysoké úrovni fungoval bez obtíží, jeho provozní úkoly a pracovní postupy, včetně případného jmenování, úkolů a délky funkčního období zpravodaje, by mohly být stanoveny v mandátu vypracovaném tímto výborem a potvrzeném skupinou na vysoké úrovni.
 21. Toto usnesení, které nabývá účinku dnem zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, bude případně zrevidováno na základě přezkumu strategického rámce v polovině období, který Rada provede v roce 2025 s cílem přizpůsobit strategický rámec možnému novému vývoji a novým potřebám, přičemž se zohlední příslušné zprávy Komise uvedené v usnesení Rady o strategickém rámci.
-

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

SDĚLENÍ KOMISE

o uplatňování článku 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na krátkodobé pojištění vývozních úvěrů

(2021/C 497/02)

1. Úvod

1. Vývozní subvence mohou nepříznivě ovlivnit hospodářskou soutěž na trhu mezi potenciálními konkurenčními dodavateli zboží a služeb. Proto Komise jako strážce hospodářské soutěže podle Smlouvy vždy přísně odsuzovala podpory vývozu pro obchod uvnitř Unie i pro vývozy mimo Unii. Cílem tohoto sdělení je vyjasnit posouzení Komise týkající se podpory členských států na pojištění vývozních úvěrů podle pravidel Unie pro státní podporu.
2. Komise využila své pravomoci vydávat pokyny ke státní podpoře v oblasti krátkodobého pojištění vývozních úvěrů. Cílem bylo vyřešit stávající nebo potenciální narušování hospodářské soutěže na vnitřním trhu nejen mezi vývozci v různých členských státech (obchodujících v rámci Unie a mimo ni), ale také mezi pojistiteli vývozních úvěrů působícími v Unii. V roce 1997 Komise ve svém *sdělení* členským státům na základě čl. 93 odst. 1 Smlouvy o ES, kterým se použijí články 92 a 93 Smlouvy na krátkodobé pojištění vývozních úvěrů ⁽¹⁾ („sdělení z roku 1997“), stanovila zásady týkající se státních zásahů. Zásady uvedené ve sdělení z roku 1997 se měly uplatňovat od 1. ledna 1998 po dobu pěti let. Sdělení z roku 1997 bylo poté upraveno a doba uplatňování byla v letech 2001 ⁽²⁾, 2004 ⁽³⁾, 2005 ⁽⁴⁾ a 2010 ⁽⁵⁾ prodloužena. Jeho zásady se uplatňovaly do 31. prosince 2012.
3. Ze zkušeností získaných z uplatňování zásad uvedených ve sdělení z roku 1997, zejména během finanční krize v letech 2009 až 2011, vyplynulo, že by se politika Komise v této oblasti měla přezkoumat. Komise proto přijala nové sdělení členským státům o uplatňování článků 107 a 108 Smlouvy o fungování Evropské unie na krátkodobé pojištění vývozních úvěrů ⁽⁶⁾ (dále jen „sdělení z roku 2012“). Zásady uvedené ve sdělení z roku 2012 se měly v zásadě uplatňovat od 1. ledna 2013 do 31. prosince 2018 ⁽⁷⁾. Příloha sdělení z roku 2012 byla následně několikrát upravena ⁽⁸⁾ a doba uplatňování sdělení z roku 2012 byla prodloužena v roce 2018 ⁽⁹⁾ a v roce 2020 ⁽¹⁰⁾. Nyní se uplatňuje do 31. prosince 2021.

⁽¹⁾ Úř. věst. C 281, 17.9.1997, s. 4.⁽²⁾ Úř. věst. C 217, 2.8.2001, s. 2.⁽³⁾ Úř. věst. C 307, 11.12.2004, s. 12.⁽⁴⁾ Úř. věst. C 325, 22.12.2005, s. 22.⁽⁵⁾ Úř. věst. C 329, 7.12.2010, s. 6.⁽⁶⁾ Úř. věst. C 392, 19.12.2012, s. 1.⁽⁷⁾ Bod 18 písm. a) a oddíl 5.2 sdělení z roku 2012 se měl uplatňovat ode dne přijetí sdělení z roku 2012.⁽⁸⁾ Úř. věst. C 398, 22.12.2012, s. 6; Úř. věst. C 372, 19.12.2013, s. 1; Úř. věst. C 28, 28.1.2015, s. 1; Úř. věst. C 215, 1.7.2015, s. 1; Úř. věst. C 244, 5.7.2016, s. 1; Úř. věst. C 206, 30.6.2017, s. 1; Úř. věst. C 225, 28.6.2018, s. 1; Úř. věst. C 457, 19.12.2018, s. 9; Úř. věst. C 401, 27.11.2019, s. 3; Úř. věst. C 101I, 28.3.2020, s. 1; Úř. věst. C 340I, 13.10.2020, s. 1; Úř. věst. C 34, 1.2.2021, s. 6.⁽⁹⁾ Úř. věst. C 457, 19.12.2018, s. 9.⁽¹⁰⁾ Úř. věst. C 224, 8.7.2020, s. 2.

4. V roce 2019 zahájila Komise hodnocení sdělení z roku 2012 jako součást kontroly účelnosti balíčku opatření pro modernizaci státní podpory, pokynů pro oblast železniční dopravy a krátkodobého pojištění vývozních úvěrů ⁽¹¹⁾. Z výsledků hodnocení vyplynulo, že stávající pravidla fungují v zásadě dobře, avšak vyžadují určitá malá zlepšení s cílem zohlednit vývoj na trhu. Toto sdělení proto obsahuje pouze několik technických úprav a zároveň zachovává zásady uvedené ve sdělení z roku 2012.
5. Pravidla stanovená v tomto sdělení pomohou zajistit, aby státní podpora nenarušovala hospodářskou soutěž mezi soukromými a veřejnými – nebo veřejně podporovanými – pojistiteli vývozních úvěrů. Pravidla rovněž pomohou vytvořit rovné podmínky mezi vývozci.
6. Toto sdělení poskytne členským státům podrobnější vysvětlení k zásadám, na nichž Komise hodlá založit svůj výklad článků 107 a 108 Smlouvy a jejich použití ve vztahu ke krátkodobému pojištění vývozních úvěrů. Politika Komise v této oblasti by se na jeho základě měla stát co možná transparentní a měla by zajistit předvídatelnost a rovné zacházení. Za tímto účelem je ve sdělení stanovena řada podmínek, které musí být splněny, pokud státní pojistitutele chtějí vstoupit na trh s krátkodobým pojištěním vývozních úvěrů na obchodovatelná rizika.
7. Do působnosti tohoto sdělení nespádají rizika, která v zásadě nejsou obchodovatelná.
8. Oddíl 2 se zabývá oblastí působnosti tohoto sdělení a stanoví definice, které jsou v něm použity. Oddíl 3 se věnuje uplatňování čl. 107 odst. 1 Smlouvy a obecnému zákazu státní podpory u pojištění vývozních úvěrů na obchodovatelná rizika. Oddíl 4 stanoví některé výjimky z rozsahu obchodovatelných rizik a upřesňuje podmínky, za nichž může být státní podpora u pojištění dočasně neobchodovatelných rizik slučitelná s vnitřním trhem.

2. Oblast působnosti sdělení a definice

2.1 Oblast působnosti

9. Komise bude uplatňovat zásady stanovené v tomto sdělení pouze v případě pojištění vývozních úvěrů s dobou trvání rizika kratší než dva roky. Všechny ostatní nástroje pro financování vývozu jsou z oblasti působnosti tohoto sdělení vyloučeny.

2.2 Definice

10. Pro účely tohoto sdělení:

1. „pojištěním vývozních úvěrů“ se rozumí pojistný produkt, v jehož rámci pojiitel poskytuje při vývozní transakci pojištění proti komerčnímu nebo politickému riziku, příp. proti oběma rizikům, v souvislosti s platebními závazky;
2. „soukromým pojižitelem úvěrů“ se rozumí společnost nebo organizace jiná než státní pojiitel, která poskytuje pojištění vývozních úvěrů;
3. „státním pojižitelem“ se rozumí společnost nebo organizace, která poskytuje pojištění vývozních úvěrů s podporou určitého členského státu, nebo jeho jménem, nebo členský stát, který poskytuje pojištění vývozních úvěrů;
4. „obchodovatelnými riziky“ se rozumí komerční nebo politická rizika (příp. obě) veřejných a neveřejných odběratelů, kteří sídlí v zemích uvedených v příloze tohoto sdělení, pokud je maximální doba trvání rizika kratší než dva roky; všechna ostatní rizika se pro účely tohoto sdělení považují za neobchodovatelná;
5. „obchodní rizika“ zahrnují zejména tato rizika:
 - a) svévolné vypovězení smlouvy odběratelem, totiž jakékoliv svévolné rozhodnutí neveřejného odběratele přerušit nebo ukončit platnost smlouvy bez oprávněného důvodu;

⁽¹¹⁾ Pracovní dokument útvarů Komise – *Fitness check of the 2012 State aid modernisation package, railways guidelines and short-term export credit insurance* (Kontrola účelnosti balíčku opatření pro modernizaci státní podpory z roku 2012, pokynů pro oblast železniční dopravy a krátkodobého pojištění vývozních úvěrů), 30. října 2020, SWD(2020) 257 final.

- b) svévolné odmítnutí neveřejného odběratele přijmout zboží, které je předmětem smlouvy, bez oprávněného důvodu;
 - c) platební neschopnost neveřejného odběratele a jeho ručitele;
 - d) přetrvávající neplacení, totiž neplacení závazků vyplývajících ze smlouvy ze strany neveřejného odběratele a jeho ručitele;
6. „politická rizika“ zahrnují zejména tato rizika:
- a) riziko, že veřejný odběratel nebo země zabrání dokončení transakce nebo nezplatí včas;
 - b) riziko, které překračuje působnost jednotlivého odběratele nebo nespadá pod jeho odpovědnost;
 - c) riziko, že země nepřevede peníze, které odběratelé s bydlištěm v této zemi zaplatili, do země pojištěného;
 - d) riziko, že mimo zemi pojistitele dojde k události způsobené vyšší mocí (např. k událostem podobným válkám), nakolik její dopady nejsou kryty jiným pojištěním;
7. „dobou trvání rizika“ se rozumí období výroby plus úvěrové období;
8. „obdobím výroby“ se rozumí období mezi datem objednávky a datem dodání zboží nebo služeb;
9. „úvěrovým obdobím“ se rozumí lhůta v rámci transakce vývozního úvěru, kterou má odběratel na zaplacení dodaného zboží a služeb;
10. „pojištěním jediného rizika“ se rozumí pojištění všech prodejů jednomu odběrateli nebo pojištění jedné smlouvy s jedním odběratelem;
11. „zajištěním“ se rozumí pojištění, které si pojistitel kupuje od jiného pojistitele, aby snížením vlastního rizika řídil rizika;
12. „souplejištěním“ se rozumí procentní podíl každé pojistné události, který není odškodněn pojistitelem, ale který musí zaplatit jiný pojistitel;
13. „kvótovým zajištěním“ se rozumí zajištění, v rámci kterého pojistitel převede určitý procentní podíl každého rizika, které nese v rámci určené kategorie pojištění, na zajištětele, který to přijme;
14. „doplňkovým pojištěním“ se rozumí dodatečné pojištění nad úvěrový limit stanovený jiným pojistitelem;
15. „pojištěním celého obrátu“ se rozumí pojištění úvěrů jiné než pojištění jediného rizika; totiž pojištění úvěrů, které pokrývá všechny prodeje pojištěného na úvěr, nebo jejich většinu, jakož i pohledávky z prodejů více odběratelům.

3. Použitelnost čl. 107 odst. 1 Smlouvy

3.1 Obecné zásady

- 11. Ustanovení čl. 107 odst. 1 Smlouvy uvádí, že „podpory poskytované v jakékoli formě státem nebo ze státních prostředků, které narušují nebo mohou narušit hospodářskou soutěž tím, že zvýhodňují určité podniky nebo určitá odvětví výroby, jsou, pokud ovlivňují obchod mezi členskými státy, neslučitelné s vnitřním trhem“.
- 12. Pokud státní pojistitelé poskytují pojištění vývozních úvěrů, zahrnuje toto pojištění státní prostředky. Účast státu může pojistitelům nebo vývozcům poskytovat selektivní výhodu a mohla by tedy narušovat hospodářskou soutěž nebo hrozit jejím narušením a ovlivnit obchod mezi členskými státy. Zásady uvedené v oddílech 3.2, 3.3 a 4 jsou navrženy tak, aby sloužily jako vodítko pro posuzování takových opatření podle pravidel pro státní podpory.

3.2 Podpora pojistitelům

- 13. Pokud požívají státní pojistitelé v porovnání se soukromými pojistiteli úvěrů určité výhody, může se jednat o státní podporu. Tyto výhody mohou mít různé formy a mohou mimo jiné zahrnovat:
 - a) státní záruky za půjčky nebo ztráty;

- b) osvobození od povinnosti vytvářet přiměřené rezervy a od ostatních požadavků vycházejících z vyloučení úkonů pojištění vývozních úvěrů poskytovaných na účet státu nebo s jeho zárukou z působnosti směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ⁽¹²⁾;
- c) úlevu nebo osvobození od daní, které je třeba obvykle odvádět (např. daně z příjmů právnických osob a daně vybírané z pojistek);
- d) udělení podpory nebo poskytnutí kapitálu státem nebo jiné formy financování, které nejsou v souladu se zásadou investora v tržním hospodářství;
- e) poskytnutí nepeněžitých služeb ze strany státu, např. zpřístupnění a využívání státní infrastruktury, státních zařízení nebo privilegovaných informací za podmínek, které neodpovídají jejich tržní hodnotě;
- f) přímé zajištění poskytované státem nebo záruka na přímé zajištění státem za výhodnějších podmínek, než jsou podmínky dostupné na soukromém trhu se zajištěním, což vede buď k podhodnocení ceny zajištění, anebo k umělému vytvoření kapacity, kterou by soukromý trh nebyl schopen poskytnout.

3.3 Zákaz státní podpory na vývozní úvěry

- 14. Výhody uvedené v bodě 13, které požívají státní pojistitelé, pokud jde o obchodovatelná rizika, ovlivňují obchod uvnitř Unie v oblasti služeb pojištění úvěrů. Vedou k rozdílům v pojistném krytí, které je v různých členských státech nabízeno ve vztahu k obchodovatelným rizikům. To narušuje hospodářskou soutěž mezi pojistiteli v různých členských státech a má druhotné účinky na obchod uvnitř Unie bez ohledu na to, zda jde o vývoz uvnitř Unie nebo o vývoz mimo Unii ⁽¹³⁾. Z těchto důvodů by státní pojistitelé, pokud v porovnání se soukromými pojistiteli úvěrů požívají takové výhody, neměli mít možnost pojišťovat obchodovatelná rizika. Je proto nezbytné vymezit podmínky, za jakých mohou státní pojistitelé působit, aby se zajistilo, že neobdrží státní podporu.
- 15. Výhody pro státní pojistitele se také někdy – přinejmenším částečně – přenášejí na vývozce. Tyto výhody mohou narušit hospodářskou soutěž a obchod a mohou představovat státní podporu ve smyslu čl. 107 odst. 1 Smlouvy. Pokud jsou však splněny podmínky pro poskytování pojištění vývozních úvěrů na obchodovatelná rizika, které jsou stanoveny v oddíle 4.3 tohoto sdělení, bude mít Komise za to, že na vývozce nebyla přenesena žádná neoprávněná výhoda.

4. Podmínky pro poskytování pojištění vývozních úvěrů na dočasně neobchodovatelná rizika

4.1 Obecné zásady

- 16. Jak je uvedeno v bodě 14, pokud státní pojistitelé požívají ve srovnání se soukromými pojistiteli úvěrů jakékoli výhody (jak je popsáno v bodě 13), nesmějí pojišťovat obchodovatelná rizika. Pokud by státní pojistitelé nebo jejich dceřiné společnosti chtěli pojištit obchodovatelná rizika, musí být zajištěno, že přitom nebudou požívat přímo ani nepřímou státní podpory. Za tímto účelem musí disponovat určitou výší vlastních finančních prostředků (míra solventnosti včetně garančního fondu) a technických rezerv (zejména vyrovnávací rezerva) a musí obdržet nezbytné povolení podle směrnice 2009/138/ES. Musí rovněž vést oddělený účet pro administrativu a samostatné účetnictví pro pojištění obchodovatelných a neobchodovatelných rizik pojišťovaných s podporou státu nebo jeho jménem, aby prokázali, že při pojišťování obchodovatelných rizik nezískávají státní podporu. Účetnictví týkající se pojišťovacích činností vykonávaných na vlastní účet pojistitele by mělo být vedeno v souladu se směrnicí Rady 91/674/ES ⁽¹⁴⁾.

⁽¹²⁾ Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/138/ES ze dne 25. listopadu 2009 o přístupu k pojišťovací a zajišťovací činnosti a jejím výkonu (Solventnost II) (Úř. věst. L 335, 17.12.2009, s. 1).

⁽¹³⁾ V rozsudku ve věci C-142/87 Belgické království v. Komise Evropských společenství Soudní dvůr konstatoval, že nejen podpora vývozu uskutečňovaných uvnitř Unie, ale rovněž podpora vývozu do třetích zemí může ovlivnit hospodářskou soutěž a obchod uvnitř Unie. Oba druhy těchto úkonů jsou pojišťovány pojistiteli vývozních úvěrů, takže v obou případech může mít podpora dopady na hospodářskou soutěž a obchod uvnitř Unie.

⁽¹⁴⁾ Směrnice Rady 91/674/ES ze dne 19. prosince 1991 o ročních účetních závěrkách a konsolidovaných účetních závěrkách pojišťoven (Úř. věst. L 374, 31.12.1991, s. 7).

17. Každý členský stát poskytující pojistitelům vývozních úvěrů služby zajištění prostřednictvím účasti nebo podílení se na zajištěných smlouvách v rámci soukromého sektoru, které kryjí obchodovatelná i neobchodovatelná rizika, musí být schopen prokázat, že tento systém zajištění neobsahuje žádnou státní podporu ve smyslu bodu 13 písm. f).
18. Státní pojistitelé mohou poskytovat pojištění vývozních úvěrů na dočasně neobchodovatelná rizika, pokud splní podmínky stanovené v oddíle 4 tohoto sdělení.

4.2 Výjimky z rozsahu obchodovatelných rizik: dočasně neobchodovatelná rizika

19. Bez ohledu na definici obchodovatelných rizik se určitá obchodní nebo politická rizika (případně obě) spojená s odběrateli usazenými v zemích uvedených v příloze považují za dočasně neobchodovatelná v těchto případech:
 - a) pokud Komise rozhodne o dočasném vynětí jedné nebo více zemí ze seznamu zemí s obchodovatelnými riziky uvedeného v příloze, jak je popsáno v oddíle 5.2, protože kapacita soukromého pojišťovacího trhu není v dané zemi nebo dotčených zemích dostatečná pro krytí všech hospodářsky odůvodněných rizik;
 - b) pokud Komise po obdržení oznámení od členského státu, jak je uvedeno v oddíle 5.3 tohoto sdělení, rozhodne, že rizika, kterým jsou vystaveny malé a střední podniky definované v doporučení Komise 2003/361/ES ⁽¹⁵⁾, jejichž celkový roční obrát vývozu nepřesahuje 2,5 milionu EUR, jsou v členském státě, který podal oznámení, pro vývozce dočasně neobchodovatelná;
 - c) pokud Komise po obdržení oznámení od členského státu, jak je uvedeno v oddíle 5.3 tohoto sdělení, rozhodne, že pojištění jediného rizika s dobou trvání rizika nejméně 181 dní, avšak kratší než dva roky, je pro vývozce v členském státě, který podal oznámení, dočasně neobchodovatelné;
 - d) pokud Komise po obdržení oznámení od členského státu, jak je uvedeno v oddíle 5.4 tohoto sdělení, rozhodne, že kvůli nedostatku pojištění vývozních úvěrů jsou určitá rizika pro vývozce v členském státě, který podal oznámení, dočasně neobchodovatelná.
20. S cílem minimalizovat narušení hospodářské soutěže na vnitřním trhu mohou rizika, která se považují za dočasně neobchodovatelná rizika v souladu s bodem 19, pojištěna státními pojistiteli za předpokladu, že splňují podmínky uvedené v oddíle 4.3.

4.3 Podmínky pro poskytování pojištění na dočasně neobchodovatelná rizika

4.3.1 Kvalita pojistného krytí

21. Kvalita pojistného krytí, které nabízejí státní pojistitelé, musí být v souladu s tržními zvyklostmi. Kryta tak mohou být pouze hospodářsky odůvodněná rizika, totiž rizika, která lze přijmout v souladu se zásadami řádného pojištění. Maximální procentní podíl krytí obchodních a politických rizik nesmí překročit 95 % a čekací lhůta na uplatnění nároku musí trvat nejméně 90 dní.

4.3.2 Zásady pojištění

22. Při posuzování rizik se vždy musí uplatňovat zásady řádného pojištění. Z tohoto důvodu nesmí být riziko spojené s finančně nespolehlivými transakcemi způsobilé pro pojištění v rámci veřejně podporovaných režimů. Vzhledem k těmto zásadám musí být kritéria přijatelnosti rizika výslovně vyjádřena. Pokud již existují obchodní vztahy, musí mít vývozci pozitivní obchodní nebo platební zkušenosti, případně obojí. Odběratelé musí prokázat bezškodní průběh, pravděpodobnost platební neschopnosti odběratelů, jakož i jejich interní nebo externí finanční rating musí být přijatelné.

⁽¹⁵⁾ Doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků (Úř. věst. L 124, 20.5.2003, s. 36).

4.3.3 Přiměřené stanovení cen

23. Přebírání rizika ve smlouvách o pojištění vývozních úvěrů musí být zaplacen přiměřeným pojistným. S cílem minimalizovat vytlačování soukromých pojišťitelů musí být průměrné pojistné v rámci veřejně podporovaných režimů vyšší, než je průměrné pojistné účtované soukromými pojišťiteli úvěrů pro podobná rizika. Tento požadavek zajistí postupné upouštění od státních zásahů, neboť vyšším pojistným se zajistí, že se vývozci vrátí k soukromým pojišťitelům úvěrů, jakmile jim to tržní podmínky dovolí a riziko se opět stane obchodovatelným.
24. Ceny se považují za přiměřené, pokud se účtuje minimální roční rizikové pojistné ⁽¹⁶⁾ („pojistné safe-harbour“) v příslušné kategorii rizika ⁽¹⁷⁾, jak je uvedeno v následující tabulce. Pojistné safe-harbour se uplatňuje, pokud členské státy neposkytnou důkazy o tom, že jsou tyto sazby pro dané riziko nepřiměřené. Pokud jde o pojištění celého obrátu, musí daná kategorie rizika odpovídat průměrnému riziku spojenému s odběrateli, které je kryto daným pojištěním.

Kategorie rizika	Minimální roční rizikové pojistné ⁽¹⁸⁾ (% pojištěného objemu)
Vynikající ⁽¹⁹⁾	0,2–0,4
Dobré ⁽²⁰⁾	0,41–0,9
Uspokojivé ⁽²¹⁾	0,91–2,3
Slabé ⁽²²⁾	2,31–4,5

25. Pro soupojištění, kvótové zajištění a doplňkové pojištění se ceny považují za přiměřené, pokud je účtované pojistné nejméně o 30 % vyšší než pojistné v rámci (původního) pojištění poskytovaného soukromým pojišťitelem úvěrů.
26. Bez ohledu na dobu trvání smlouvy musí být k rizikovému pojistnému připočten správní poplatek, aby bylo možné považovat stanovení cen za přiměřené.

4.3.4 Transparentnost a podávání zpráv

27. Členské státy musí na internetových stránkách státních pojišťitelů zveřejnit režimy zavedené pro rizika, která jsou považována za dočasně neobchodovatelná v souladu s bodem 19, jakož i všechny platné podmínky.
28. Musí Komisi předložit výroční zprávy o rizicích, která jsou považována za dočasně neobchodovatelná v souladu s bodem 19 a která jsou kryta státními pojišťiteli. Musí tak učinit nejpozději do 31. července roku, který následuje po zásahu státu.

⁽¹⁶⁾ Pro příslušnou kategorii rizika bylo rozmezí pojistného safe-harbour stanoveno na základě ročního rozpětí swapů úvěrového selhání (Credit Default Swap), které vychází z ratingu složeného z ratingů všech tří hlavních ratingových agentur (Standard & Poor, Moody's a Fitch) za roky 2007–2011, přičemž se vychází z předpokladu, že průměrná míra návratnosti je u krátkodobého pojištění vývozních úvěrů 40 %. Vnitrostátní ratingové systémy nebo ratingové systémy používané bankami jsou rovněž přijatelné.

⁽¹⁷⁾ Pro společnosti bez veřejného ratingu by se mohl použít rating založený na ověřitelných údajích. Není nutné používat ratingy od specializovaných ratingových agentur. Vnitrostátní ratingové systémy nebo ratingové systémy používané bankami jsou rovněž přijatelné. Daná rozmezí se následně upravila tak, aby se na sebe navazovala, s cílem zohlednit skutečnost, že rizikové pojistné se v průběhu času mění.

⁽¹⁸⁾ Safe-harbour pojistné na 30denní pojistnou smlouvu lze vypočítat vydělením ročního rizikového pojistného číslem 12.

⁽¹⁹⁾ Riziková kategorie „ vynikající“ zahrnuje rizika rovnající se ratingům AAA, AA+, AA, AA-, A+, A, A- agentury Standard & Poor's.

⁽²⁰⁾ Riziková kategorie „dobré“ zahrnuje rizika rovnající se ratingům BBB+, BBB nebo BBB- agentury Standard & Poor's.

⁽²¹⁾ Riziková kategorie „uspokojivé“ zahrnuje rizika rovnající se ratingům BB+, BB nebo BB- agentury Standard & Poor's.

⁽²²⁾ Riziková kategorie „slabé“ zahrnuje rizika rovnající se ratingům B+, B nebo B- agentury Standard & Poor's.

29. Zpráva musí pro každý režim obsahovat tyto informace:
- a) celkovou výši poskytnutých úvěrových limitů;
 - b) pojištěný obrat;
 - c) účtované pojistné;
 - d) registrované a zaplacené nároky;
 - e) zpět získané částky;
 - f) náklady na správu daného režimu.
30. Informace musí být poskytnuty v tabulkovém formátu, který umožňuje vyhledávat, získávat a stahovat údaje a snadno je uveřejňovat na internetu, například ve formátu CSV nebo XML. Členské státy musí tyto zprávy zveřejnit na internetových stránkách státních pojistitelů.

5. Procedurální pravidla

5.1 Obecné zásady

31. Rizika uvedená v bodě 19 písm. a) mohou být pojištěna státními pojistiteli, pokud jsou splněny podmínky stanovené v oddíle 4.3. Tyto případy není nutné oznamovat Komisi.
32. Rizika uvedená v bodě 19 písm. b), c) a d) mohou být pojištěna státními pojistiteli, pokud jsou splněny podmínky stanovené v oddíle 4.3, a po oznámení Komisi a získání jejího souhlasu.
33. Nesplnění některé z podmínek stanovených v oddíle 4.3 neznamena, že jsou pojištění vývozních úvěrů nebo režim pojištění automaticky zakázané. Pokud se některý členský stát hodlá odchýlit od kterékoli z podmínek uvedených v oddíle 4.3 nebo pokud existují pochybnosti o tom, zda plánovaný režim pojištění vývozních úvěrů splňuje podmínky stanovené v tomto sdělení, zejména v oddíle 4, musí členský stát daný režim oznámit Komisi.
34. Analýza podle pravidel pro státní podpory se nedotýká otázky slučitelnosti daného opatření s dalšími ustanoveními Smlouvy.

5.2 Úprava seznamu zemí s obchodovatelnými riziky

35. Při určování, zda nedostatečné soukromé kapacity opravňují k dočasnému vynětí země ze seznamu zemí s obchodovatelnými riziky, jak je stanoveno v bodě 19 písm. a), Komise zohlední následující ukazatele seřazené podle důležitosti:
- a) snížení kapacity soukromého pojištění úvěrů: zejména rozhodnutí velkého pojistitele nepojišťovat rizika spojená s odběrateli v dotčené zemi, významný pokles celkových pojistných částek nebo významný pokles míry přijetí v dotčené zemi během šesti měsíců;
 - b) zhoršení ratingů státního sektoru: především náhlé změny úvěrových ratingů během šesti měsíců, např. vícenásobné snížení ratingu nezávislými ratingovými agenturami nebo vysoký nárůst v rozpětí swapů úvěrového selhání;
 - c) zhoršení výkonnosti v podnikovém sektoru: zejména prudký nárůst případů platební neschopnosti v dotčené zemi během šesti měsíců.
36. Pokud kapacita trhu již nestačí na to, aby pokryla všechna hospodářsky odůvodněná rizika, může Komise na písemnou žádost nejméně tří členských států nebo z vlastního podnětu změnit seznam zemí s obchodovatelnými riziky uvedený v příloze.
37. Pokud Komise hodlá změnit seznam zemí s obchodovatelnými riziky, bude konzultovat členské státy, soukromé pojistitele úvěrů a zúčastněné strany a požádá je o informace. Konzultace a druh požadovaných informací budou oznámeny na internetových stránkách Komise. Konzultace zpravidla nebude trvat déle než 20 pracovních dní. Pokud se Komise na základě obdržených informací rozhodne, že změní seznam zemí s obchodovatelnými riziky, oznámí rozhodnutí na svých internetových stránkách.

38. Dočasné vynětí určité země ze seznamu zemí s obchodovatelnými riziky bude platné v zásadě nejméně 12 měsíců. Platnost pojištění týkajících se dočasně vyňaté země, které byly sjednány během tohoto období, skončí nejpozději 180 dní po dni, kdy přestalo platit dočasné vynětí ze seznamu. Po tomto datu nesmí být sjednány žádné nové pojišťky. Tři měsíce před skončením platnosti dočasněho vynětí Komise zváží, zda prodlouží vynětí dotčené země ze seznamu. Pokud Komise při zohlednění ukazatelů uvedených v bodě 35 dojde k závěru, že kapacita trhu je stále nedostatečná na to, aby pokryla všechna hospodářsky odůvodněná rizika, může v souladu s bodem 37 prodloužit platnost dočasněho vynětí země ze seznamu.

5.3 *Povinnost oznámit dočasně neobchodovatelná rizika uvedená v bodě 19 písm. b) a c)*

39. Údaje, které má Komise v současné době k dispozici, naznačují, že na trhu existuje mezera, pokud jde o rizika uvedená v bodě 19 písm. b) a c), a že tato rizika jsou tudíž neobchodovatelná. Je však třeba mít na zřeteli, že nedostatečné krytí neexistuje v každém členském státě a že se situace může postupem času změnit, neboť soukromý sektor může o tento segment trhu projevit zájem. Státní zásah by měl být přípustný pouze v případě rizik, která by na trhu jinak nebyla kryta.

40. Z těchto důvodů, pokud chce určitý členský stát pokrýt rizika uvedená v bodě 19 písm. b) nebo c) tohoto sdělení, musí to podle čl. 108 odst. 3 Smlouvy oznámit Komisi a v tomto oznámení musí prokázat, že kontaktoval hlavní pojistitele a zprostředkovatele úvěrů v tomto členském státě ⁽²³⁾ a dal jim příležitost předložit důkazy o tom, že pojištění proti příslušným rizikům v tomto členském státě existuje. Pokud dotyční pojistitelé a zprostředkovatelé úvěrů neinformují členský stát či Komisi o podmínkách krytí a pojistných objemech ve vztahu k typu rizik, které chce členský stát pokrýt, a to do 30 dnů po obdržení žádosti členského státu o tyto informace, nebo pokud poskytnuté informace neprokáží, že pojištění proti dotčeným rizikům v tomto členském státě existuje, bude Komise tato rizika považovat za dočasně neobchodovatelná.

5.4 *Oznamovací povinnost v ostatních případech*

41. Pokud jde o rizika uvedená v bodě 19 písm. d) musí příslušný členský stát ve svém oznámení, které předloží Komisi podle čl. 108 odst. 3 Smlouvy, prokázat, že pojistné krytí je pro vývozce v tomto konkrétním členském státě nedostupné z důvodu šoku na straně nabídky na trhu se soukromým pojištěním způsobeného především odchodem velkého pojistitele úvěrů z tohoto členského státu, sníženou kapacitou nebo omezenou škálou produktů v porovnání s jinými členskými státy.

6. **Den a doba použitelnosti**

42. Komise bude uplatňovat zásady stanovené v tomto sdělení od 1. ledna 2022, s výjimkou seznamu zemí v příloze, který se použije ode dne 1. dubna 2022. Do 31. března 2022 Komise posoudí všechna komerční a politická rizika v souvislosti s vývozem do všech zemí dočasně neobchodovatelných v souladu s dočasnou výjimkou stanovenou v bodě 33 dočasněho rámce pro opatření státní podpory na podporu hospodářství při stávajícím šíření onemocnění COVID-19 ⁽²⁴⁾ a v bodě 62 sdělení Komise C(2021) 8442 o šesté změně dočasněho rámce. Komise se může kdykoli rozhodnout, že toto sdělení upraví, je-li to nezbytné z důvodů souvisejících s politikou hospodářské soutěže nebo s ohledem na jiné politiky a mezinárodní závazky Unie.

⁽²³⁾ Kontaktování pojistitelů a zprostředkovatelů úvěrů by měli být reprezentativní, pokud jde o nabízené produkty (např. specializovaní poskytovatelé pojištění jediného rizika) i velikost trhu, který pokrývají (např. by na trhu měli mít společně nejméně 50 % podíl).

⁽²⁴⁾ Sdělení Komise „Dočasný rámec pro opatření státní podpory na podporu hospodářství při stávajícím šíření onemocnění COVID-19“, C(2020) 1863, 19. března 2020 (Úř. věst. C 91 I, 20.3.2020, s. 1), ve znění sdělení Komise C(2020) 2215 (Úř. věst. C 112 I, 4.4.2020, s. 1), C(2020) 3156 (Úř. věst. C 164, 13.5.2020, s. 3), C(2020) 4509 (Úř. věst. C 218, 2.7.2020, s. 3), C(2020) 7127 (Úř. věst. C 340 I, 13.10.2020, s. 1), C(2021) 564 (Úř. věst. C 34, 1.2.2021, s. 6) a C(2021) 8442 (Úř. věst. C 473, 24.11.2021, s. 1). Další informace o dočasné výjimce jsou uvedeny v bodech 24 až 27 a 62 sdělení Komise C(2021) 8442 o šesté změně dočasněho rámce.

PŘÍLOHA

Seznam zemí s obchodovatelnými riziky

Belgie	Kypr	Slovensko
Bulharsko	Lotyšsko	Finsko
Česko	Litva	Švédsko
Dánsko	Lucembursko	Austrálie
Německo	Maďarsko	Kanada
Estonsko	Malta	Island
Irsko	Nizozemsko	Japonsko
Řecko	Rakousko	Nový Zéland
Španělsko	Polsko	Norsko
Francie	Portugalsko	Švýcarsko
Chorvatsko	Rumunsko	Spojené království
Itálie	Slovinsko	Spojené státy americké

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10495 – WP / AP / T-MOBILE NETHERLANDS)

(Text s významem pro EHP)

(2021/C 497/03)

Dne 17. listopadu 2021 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32021M10495. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

RADA

Oznámení určené osobám, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím Rady 2010/788/SZBP ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2181 a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005, prováděným prováděcím nařízením Rady (EU) 2021/2177, o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo

(2021/C 497/04)

Osobám uvedeným v příloze II rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP ⁽¹⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2181 ⁽²⁾ a v příloze Ia nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 ⁽³⁾, prováděného prováděcím nařízením Rady (EU) 2021/2177 ⁽⁴⁾, o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo se dávají na vědomí níže uvedené informace.

Rada Evropské unie rozhodla, že osoby uvedené ve výše zmíněných přílohách by měly být i nadále zařazeny na seznam osob a subjektů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2010/788/SZBP a nařízením (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo. Důvody označení těchto osob jsou uvedeny v příslušných položkách jednotlivých příloh.

Dotčené osoby se upozorňují, že mohou požádat příslušné orgány daného členského státu (daných členských států) uvedené na internetových stránkách obsažených v příloze II nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 o povolení použít zmrazené finanční prostředky na základní potřeby nebo konkrétní platby (viz článek 3 uvedeného nařízení).

Dotčené osoby mohou do 1. září 2022 zaslat Radě společně s podpůrnými dokumenty žádost, aby bylo rozhodnutí o jejich zařazení na výše uvedený seznam znovu zváženo, a to na tuto adresu:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Rada veškeré obdržené připomínky zohlední při příštím přezkumu v souladu s článkem 9 rozhodnutí 2010/788/SZBP.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30.

⁽²⁾ Úř. věst. L 443, 10.12.2021, s. 75.

⁽³⁾ Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 443, 10.12.2021, s. 3.

Dotčené osoby se rovněž upozorňují, že mají možnost rozhodnutí Rady napadnout u Tribunálu Evropské unie v souladu s podmínkami stanovenými v čl. 275 druhém pododstavci a čl. 263 čtvrtém a šestém pododstavci Smlouvy o fungování Evropské unie.

**Oznámení určené subjektům údajů, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím
Rady 2010/788/SZBP a nařízením Rady (ES) č. 1183/2005 o omezujících opatřeních vůči
Demokratické republice Kongo**

(2021/C 497/05)

Subjektům údajů se v souladu s článkem 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾ dávají na vědomí následující informace:

Právním základem tohoto zpracování údajů je rozhodnutí Rady 2010/788/SZBP ⁽²⁾ ve znění rozhodnutí Rady (SZBP) 2021/2181 ⁽³⁾ a nařízení Rady (ES) č. 1183/2005 ⁽⁴⁾, prováděné prováděcím nařízením Rady (EU) 2021/2177 ⁽⁵⁾, o omezujících opatřeních vůči Demokratické republice Kongo.

Správce tohoto zpracování údajů je Rada Evropské unie zastupovaná generálním ředitelem generálního ředitelství RELEX (vnější vztahy) generálního sekretariátu Rady a zpracováním je pověřeno oddělení RELEX.1.C, které lze kontaktovat na této adrese:

Council of the European Union
General Secretariat
RELEX.1.C
Rue de la Loi/Wetstraat 175
1048 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

E-mail: sanctions@consilium.europa.eu

Pověřence pro ochranu osobních údajů v generálním sekretariátu Rady lze kontaktovat na této adrese:

Pověřenec pro ochranu osobních údajů

data.protection@consilium.europa.eu

Účelem zpracování údajů je sestavit a aktualizovat seznam osob, na něž se vztahují omezující opatření stanovená rozhodnutím 2010/788/SZBP ve znění rozhodnutí (SZBP) 2021/2181 a nařízením (ES) č. 1183/2005, prováděným prováděcím nařízením (EU) 2021/2177.

Subjekty údajů jsou fyzické osoby, které splňují kritéria pro zařazení na seznam stanovená rozhodnutím 2010/788/SZBP a nařízením (ES) č. 1183/2005.

Mezi shromažďované osobní údaje patří údaje nezbytné ke správné identifikaci dotčené osoby, odůvodnění a veškeré další související údaje.

Shromažďované osobní údaje mohou být v případě potřeby sdíleny s Evropskou službou pro vnější činnost a s Komisí.

Aniž jsou dotčena omezení podle článku 25 nařízení (EU) 2018/1725, žádosti související s výkonem práv subjektů údajů, jako je právo na přístup, jakož i právo na opravu a právo vznést námitku, budou vyřízeny v souladu s nařízením (EU) 2018/1725.

Osobní údaje budou uchovávány po dobu 5 let od data, kdy byl subjekt údajů vyňat ze seznamu osob, na něž se vztahují omezující opatření, nebo od data, kdy skončí platnost opatření, nebo po dobu soudního řízení, jestliže již bylo zahájeno.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39.

⁽²⁾ Úř. věst. L 336, 21.12.2010, s. 30.

⁽³⁾ Úř. věst. L 443, 10.12.2021, s. 75.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 193, 23.7.2005, s. 1.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 443, 10.12.2021, s. 3.

Aniž jsou dotčeny jakékoli opravné prostředky soudní, správní nebo mimosoudní povahy, subjekty údajů mohou podat stížnost evropskému inspektorovi ochrany údajů v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 (edps@edps.europa.eu).

EVROPSKÁ KOMISE

Směnné kurzy vůči euru ⁽¹⁾

9. prosince 2021

(2021/C 497/06)

1 euro =

měna			směnný kurz		
USD	americký dolar	1,1311	CAD	kanadský dolar	1,4363
JPY	japonský jen	128,21	HKD	hongkongský dolar	8,8186
DKK	dánská koruna	7,4362	NZD	novozélandský dolar	1,6672
GBP	britská libra	0,85740	SGD	singapurský dolar	1,5446
SEK	švédská koruna	10,2570	KRW	jihokorejský won	1 331,42
CHF	švýcarský frank	1,0446	ZAR	jihoafrický rand	18,0190
ISK	islandská koruna	147,40	CNY	čínský juan	7,2114
NOK	norská koruna	10,1550	HRK	chorvatská kuna	7,5305
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	16 265,76
CZK	česká koruna	25,434	MYR	malajsijský ringgit	4,7693
HUF	maďarský forint	365,81	PHP	filipínské peso	57,045
PLN	polský zlotý	4,6045	RUB	ruský rubl	83,2976
RON	rumunský lei	4,9493	THB	thajský baht	37,960
TRY	turecká lira	15,6175	BRL	brazilský real	6,2718
AUD	australský dolar	1,5840	MXN	mexické peso	23,8011
			INR	indická rupie	85,5075

⁽¹⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

ÚČETNÍ DVŮR

Zvláštní zpráva č. 25/2021

Podpora z ESF na boj proti dlouhodobé nezaměstnanosti:

(2021/C 497/07)

(2021/C /)

Evropský účetní dvůr Vás tímto informuje o vydání zvláštní zprávy č. 25/2021 „Podpora z ESF na boj proti dlouhodobé nezaměstnanosti: opatření musí být cílenější, lépe přizpůsobená a monitorovaná“.

Zpráva je k dispozici k nahlédnutí či stažení na internetové stránce Evropského účetního dvora: <http://eca.europa.eu>

INFORMACE ČLENSKÝCH STÁTŮ

Systémy elektronické identifikace oznámené podle čl. 9 odst. 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 910/2014 o elektronické identifikaci a službách vytvářejících důvěru pro elektronické transakce na vnitřním trhu ⁽¹⁾

(2021/C 497/08)

Název systému	Prostředky elektronické identifikace v rámci oznámeného systému	Oznamující členský stát	Úroveň zajištění	Orgán odpovědný za systém	Datum zveřejnění v Úředním věstníku EU
Německá elektronická identifikace na základě rozšířené kontroly přístupu	Občanský průkaz Elektronické povolení k pobytu	Spolková republika Německo	Vysoká	Spolkové ministerstvo vnitra Alt-Moabit 140 10557 Berlín DGI2@bmi.bund.de +49 30186810	26.9.2017
SPID – Veřejný systém digitální identity	Prostředky elektronické identifikace SPID poskytují: — Aruba PEC S.p.A. — Namirial S.p.A. — InfoCert S.p.A. — In.Te.S.A. S.p.A. — Poste Italiane S.p.A. — Register S.p.A. — Sielte S.p.A. — Telecom Italia Trust Technologies S.r.l.	Itálie	Vysoká Značná Nízká	AgID – Agentura pro digitalizaci Itálie Viale Liszt 21 00144 Řím eidas-spida@agid.gov.it +39 0685264407	10.9.2018
	— Lepida S.p.A.				13.9.2019
Národní systém identifikace a autentifikace (NIAS)	Osobní průkaz totožnosti (eOI)	Chorvatská republika	Vysoká	Ministerstvo veřejné správy, Chorvatská republika Maksimirska 63 10000 Záhřeb e-gradjani@uprava.hr	7.11.2018
Estonský systém elektronické identifikace: průkaz totožnosti Estonský systém elektronické identifikace: průkaz o povolení k pobytu	— Průkaz totožnosti — Průkaz o povolení k pobytu — Digitální průkaz totožnosti — Digitální průkaz o elektronickém pobytu — Mobilní průkaz totožnosti — Diplomatičtý průkaz totožnosti	Estonská republika	Vysoká	Úřad pro policii a ochranu hranic Pärnu mnt 139 15060 Tallin eid@politsei.ee +372 6123000	7.11.2018

⁽¹⁾ Úř. věst. L 257, 28.8.2014, s. 73.

Estonský systém elektronické identifikace: digitální průkaz totožnosti Estonský systém elektronické identifikace: digitální průkaz o elektronickém pobytu Estonský systém elektronické identifikace: mobilní průkaz totožnosti Estonský systém elektronické identifikace: diplomatický průkaz totožnosti					
Documento Nacional de Identidad electrónico (DNIe)	Španělský průkaz totožnosti (DNIe)	Španělské království	Vysoká	Ministerstvo vnitra – Španělské království C/ Julián González Segador, s/n 28043 Madrid divisiondedocumentacion@policia.es	7.11.2018
Lucemburský občanský průkaz (elektronický průkaz totožnosti)	Lucemburský elektronický průkaz totožnosti	Lucemburské velkovévodství	Vysoká	Ministerstvo vnitra BP 10 L-2010 Lucemburk minint@mi.etat.lu secretariat@ctie.etat.lu +352 24784600	7.11.2018
Belgický systém elektronické identifikace FAS / elektronické karty	Elektronická karta pro belgické občany Elektronická karta pro cizince	Belgické království	Vysoká	Federální veřejná služba pro politiku a podporu (BOSA) / Generální ředitelství pro digitální transformaci Simon Bolivarlaan 30 1000 Brusel eidas@bosa.fgov.be	27.12.2018
Cartão de Cidadão (CC)	Portugalský průkaz totožnosti (elektronický průkaz totožnosti)	Portugalská republika	Vysoká	AMA – Agentura pro správní modernizaci Rua de Santa Marta 55, 3º 1150 – 294 Lisabon ama@ama.pt +351 217231200	28.2.2019
GOV.UK Verify	Prostředky elektronické identifikace GOV.UK Verify poskytují: — Barclays — Experian	Spojené království	Značná Nízká	Government Digital Service (Státní digitální služba) The White Chapel Building 10 Whitechapel High St	2.5.2019

	— Pošta — SecureIdentity — Digidentity			Londýn E1 8QS eidas-support@digital. cabinet-office.gov.uk +44 78585008654	
Italský elektronický průkaz totožnosti založený na vnitrostátním průkazu totožnosti (CIE)	Carta di Identità Elettronica (CIE)	Itálie	Vysoká	Ministerstvo vnitra Piazza del Viminale 1 00184 Řím segreteriaservizidemografi ci@interno.it +39 0646527751	13.9.2019
Vnitrostátní systém identifikace České republiky	Český elektronický průkaz totožnosti	Česká republika	Vysoká	Ministerstvo vnitra České republiky Nad Štolou 936/3 P. O. BOX 21 170 34 Praha 7 eidas@mvcr.cz	13.9.2019
Nizozemský důvěrný rámec pro elektronickou identifikaci (Afsprakenstelsel Elektronische Toegangsdiesten)	Prostředky vydané v rámci aplikace eHerkenning (v případě podniků)	Nizozemské království	Vysoká Značná	Ministerstvo vnitra a pro vztahy království – Logius Postbus 96810 2509 JE Haag info@eherkenning.nl	13.9.2019
Slovenský systém elektronické identifikace	Slovenský elektronický průkaz totožnosti	Slovenská republika	Vysoká	Kancelář místopředsedy vlády Slovenské republiky pro investice a informatizaci Štefánikova 15 811 05 Bratislava eidas@vicepremier.gov.sk +421 220928177	18.12.2019
Lotyšský systém elektronické identifikace	eID karte eParaksts karte eParaksts karte+ eParaksts	Lotyšsko	Vysoká Značná	Úřad pro občanství a migraci Ministerstva vnitra Lotyšské republiky Čiekurkalna 1. līnija 1 k-3 LV-1026, Rīga rigas.1.nodala@pmlp.gov.lv Lotyšské státní rozhlasové a televizní středisko (LVRTC) Ērgļu iela 14 Rīga LV-1012 eparaksts@eparaksts.lv	18.12.2019

Belgický systém elektronické identifikace FAS / itsme®	itsme® mobile App	Belgické království	Vysoká	Federální veřejná služba pro politiku a podporu (BOSA) / Generální ředitelství pro digitální transformaci Simon Bolivarlaan 30 1000 Brusel eidas@bosa.fgov.be	18.12.2019
Dánský systém elektronické identifikace (NemID)	Magnetická karta NemID Mobilní aplikace NemID Token NemID NemID na hardwaru NemID s IVR Karta Magna NemID (magnetická karta)	Dánské království	Značná	Agentura pro digitalizaci ministerstva financí Landgreven 4 1017 Kodaň K digst@digst.dk +45 33925200	8.4.2020
Chave Móvel Digital (CMD)	Digitální mobilní klíč (mobilní elektronická identifikace)	Portugalská republika	Vysoká	AMA – Agentura pro správní modernizaci Rua de Santa Marta 55, 3º 1150 – 294 Lisabon ama@ama.pt +351 217231200	8.4.2020
Litevský systém elektronické identifikace (ATK – <i>Asmens tapatybės kortelė</i>)	Litevský vnitrostátní průkaz totožnosti	Litevská republika	Vysoká	Ministerstvo vnitra Litevské republiky Šventaragio str. 2 Vilnius LT-01510 bendrasisd@vrm.lt +37 052717130	21.8.2020
Nizozemský systém elektronické identifikace (DigiD)	DigiD	Nizozemské království	Značná Vysoká	pro vztahy království – Logius Postbus 96810 2509 JE Haag logiussecretariaatproductie huis@logius.nl	21.8.2020
Maltský systém elektronické identifikace („Identity Malta“)	Elektronický průkaz totožnosti („e-ID Card“) Pobytový doklad („e-RP Card“)	Republika Malta	Vysoká	„Identity Malta“ Castagna Building Valley Road, Msida enquiries@identitymalta.com +356 25904900	10.12.2021
Francouzský systém elektronické identifikace („FranceConnect+ /The Digital Identity La Poste“)	L'Identité numérique La Poste („La Poste Mobile App“)	Francouzská republika	Značná	DINUM (meziministerské ředitelství pro digitalizaci) 20 avenue de Ségur 75007 PARIS eidas@franceconnect.gouv.fr	10.12.2021

V

(Oznámení)

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění žádosti o změnu specifikace názvu v odvětví vína podle článku 105 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013

(2021/C 497/09)

Tímto zveřejněním se přiznává právo podat proti žádosti námitku podle článku 98 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1308/2013 ⁽¹⁾ do dvou měsíců ode dne tohoto zveřejnění.

ŽÁDOST O ZMĚNU SPECIFIKACE PRODUKTU

„COLLI BERICI“

PDO-IT-A0450-AM02

Datum podání žádosti: 13. července 2018**1. Použitelné předpisy**

Článek 105 nařízení (EU) č. 1308/2013 – Změna, která není menšího rozsahu

2. Popis a důvody ke změně**2.1 Vypuštění kategorie perlivého vína a typu Novello**

Jako součást celkového přezkumu typů produktů, na které se vztahuje označení „Colli Berici“, je z bílých vín odstraněna kategorie perlivých vín a z červených vín je odstraněn typ Novello.

O změnu bylo požádáno, jelikož od sklizně roku 2014 se označení pro perlivá vína a typ Novello nepoužívá.

Změna se týká článků 1, 2, 5, 6, 7 a 8 specifikace produktu a bodů 4 a 5.2 jednotného dokumentu.

2.2 Zavedení typu Superiore pro vína Bianco (bílá) a Rosso (červená).

Tato změna zavádí typ Bianco Superiore a typ Rosso Superiore, které podléhají přísnějším technickým požadavkům a požadavkům na jakost v souladu s platnými právními předpisy týkajícími se tradičního pojmu „Superiore“.

Pro typ „Colli Berici“ Bianco Superiore platí následující:

- maximální výnos hroznů na hektar je nižší než u jednoduchého typu vína Bianco (14 000 kg/ha místo 16 000 kg/ha),
- u hroznů je minimální přirozený obsah alkoholu v procentech objemových 10,50 % a u vína je minimální celkový obsah alkoholu v procentech objemových 12 %, což je o 1 % více než u jednoduchého typu vína Bianco.

(¹) Úř. věst. L 347, 20.12.2013, s. 671.

Pro typ „Colli Berici“ Rosso Superiore platí následující:

- maximální výnos hroznů na hektar je nižší než u jednoduchého typu vína Rosso (13 500 kg/ha místo 15 000 kg/ha),
- u hroznů je minimální přirozený obsah alkoholu v procentech objemových 11 % a u vína je minimální celkový obsah alkoholu v procentech objemových 12,50 %, což je o 1 % více než u jednoduchého typu vína Rosso.

Dále byl přidán požadavek týkající se minimálního data, kdy mohou být nové typy Superiore uvedeny na trh, a byly určeny jejich další fyzické, chemické a organoleptické vlastnosti.

Změna je vyžadována proto, aby bylo možné spotřebitelům nabídnout širokou škálu produktů, včetně vín prvotřídní jakosti, které je dosaženo snížením výnosu hroznů na hektar, což vede k vyššímu obsahu alkoholu jak v hroznech, tak ve vínech.

Změna se týká článků 1, 2, 4, 5, 6, 7 a 8 specifikace produktu a bodů 4, 5.2 a 9 jednotného dokumentu.

2.3 Upravená směs odrůd pro typy Bianco a Rosso

U typu Bianco nyní musí odrůda Garganega dosahovat alespoň 30 % a maximálně 60 % oproti původním 50 % a 100 %. Směs odrůd musí zahrnovat také Sauvignon, a to minimálně z 20 % a maximálně z 50 %.

U typu Rosso musí odrůda Merlot dosahovat alespoň 50 %, stejně jako dříve, zatímco maximální obsah byl snížen ze 100 % na 65 %. Směs odrůd musí nyní také zahrnovat Tai Rosso, a to minimálně z 20 % a maximálně z 50 %, zatímco Pinot Nero, Cabernet Franc, Cabernet Sauvignon a Carmenère mohou dosahovat 30 %. Nearomatické červené hrozny kromě těch zmíněných výše mohou nyní ve směsi namísto dřívějších 50 % dosahovat pouze 15 %,

Po několikaletém testování, kdy byla odrůda Garganega v různých podílech míchána s několika odrůdami bílých hroznů, které se tradičně používají k dotvoření typu Bianco, byl Sauvignon – jakožto nejlépe přizpůsobivá odrůda, jež se v oblasti produkce CHOP „Colli Berici“ tradičně pěstuje – určen jako doplňková odrůda, která je pro produkci typu Bianco nejvhodnější, jelikož konzistentně zdůrazňuje jeho typickou vůni a chuť.

Podobně bylo také po několikaletém testování rozhodnuto o směsi odrůd u typu Rosso, která má zahrnovat místní odrůdu Tai Rosso, která je největším zastupitelem červené odrůdy hroznů tradičně pěstované v této oblasti, jelikož konzistentně zdůrazňuje typickou vůni a chuť vína, jakožto i jeho jasně stanovený vzhled.

Tato změna se týká článku 2 specifikace produktu, ale nemá vliv na jednotný dokument.

2.4 „Colli Berici“ Bianco/Rosso: byl doplněn maximální výnos hroznů na hektar a minimální přirozený obsah alkoholu u hroznů v procentech objemových, přičemž výnos hroznů na hektar se zvýšil

U typů Bianco a Rosso byl doplněn maximální výnos hroznů na hektar a minimální přirozený obsah alkoholu u hroznů vyjádřený v procentech objemových. Tyto hodnoty nebyly ve stávající specifikaci přímo uvedeny, ale byly určeny na základě váženého průměru hodnot hroznů jednotlivých odrůd, které jsou pro výrobu vína smíchány.

Doplňují se tedy následující hodnoty:

maximální výnos na hektar:

- „Colli Berici“ Bianco: 16 000 kg/ha,
- „Colli Berici“ Rosso: 15 000 kg/ha,

minimální přirozený obsah alkoholu v hroznech v procentech objemových:

- „Colli Berici“ Bianco: 9,50 %
- „Colli Berici“ Rosso: 10,00 %.

Dále byl pro tyto dva typy zvýšen výnos hroznů na hektar, a to následovně:

- „Colli Berici“ Bianco: z 13 000 kg/ha (vážený průměr jednotlivých odrůd) na 16 000 kg/ha,
- „Colli Berici“ Rosso: z 12 500 kg/ha (vážený průměr jednotlivých odrůd) na 15 000 kg/ha.

První změna je pouze redakční, jelikož maximální výnos na hektar a minimální přirozený obsah alkoholu v procentech objemových v hroznech používaných pro produkci typů Bianco a Rosso jsou nyní výslovně uvedeny, na rozdíl od stávající specifikace, kdy byly určeny jako vážený průměr hodnot hroznů jednotlivých odrůd smíchaných dohromady pro produkci vín.

Změna proto znamená, že jsou určeny přesné a předem stanovené hodnoty bez ohledu na použité odrůdy hroznů.

Dále tato změna přichází po doplnění nových typů Bianco Superiore a Rosso Superiore popsáných výše a umožňuje jasně odlišit příslušné hodnoty (maximální výnosy na hektar a minimální přirozený obsah alkoholu v hroznech v procentech objemových) s ohledem na typy Bianco a Rosso v porovnání s přísnějšími hodnotami stanovenými pro hrozny, jež mají být použity při produkci těchto nových typů s tradičním označením Superiore.

Pokud jde o druhou změnu, mírné zvýšení maximálního výnosu hroznů na hektar je založeno na výnosech, které jsou v dané oblasti opravdu získány. Zejména testování prováděné s ohledem na pěstební metody a klimatické trendy prokázalo, že u obou odrůd hroznů a vín z nich vyrobených jsou zachovány stejné vysoké standardy kvality.

Tato změna se týká článku 4 specifikace produktu a oddílu 5.2 jednotného dokumentu.

2.5 Doplnková pravidla pro balení produktů

Maximální objem skleněných lahví používaných pro vína s CHOP „Colli Berici“ se zvýšil z 5 na 9 litrů.

Používání šroubovacího uzávěru s dlouhým, jemným lemem, který bylo možné používat pouze u lahví s maximálním objemem do 1,5 litrů, je nyní dovoleno i u větších skleněných lahví. Skleněné zátky ve tvaru písmene T jsou nyní u větších skleněných lahví také povoleny.

Zátky používané pro šumivá vína musí být v souladu s platnými právními předpisy EU.

Použití vaků na víno z polyethylenu či několikavrstvého plastového polyesteru, které jsou uzavřeny v lepenkové krabici nebo jakémkoli jiném pevném materiálu, již není jakožto alternativa skleněných lahví omezena pouze na objem o 2 a více litrech.

Také maximální velikost takových nádob se zvýšila z 5 litrů na 20 litrů.

Je uvedeno, že tyto alternativní nádoby nemohou být použity pro typy Superiore a Riserva.

Výrobci musí být umožněno použití vhodného balení pro jejich vína, aby mohli neprodleně reagovat na požadavky na různých mezinárodních trzích. To je relevantní zejména pro trhy v Německu a severní Evropě, kde je již značná poptávka po vínech prodávaných v lahvích se šroubovacím uzávěrem či skleněnou zátkou nebo v alternativních baleních o různých velikostech.

Výrobci mají také možnost použít větší skleněné lahve, aby tak uspokojili poptávku po těchto lahvích ze strany hospodářských subjektů a sběratelů.

Změna se týká článku 8 specifikace produktu a oddílu 9 jednotného dokumentu.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název produktu

Colli Berici

2. Druh zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno
5. Jakostní šumivé víno

4. Popis vína (vín)

1. „Colli Berici“ Bianco – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: slámově žlutá;

Vůně: jemná s tóny zralého bělomasého ovoce;

Chuť: suchá a harmonická;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 10,50 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

2. „Colli Berici“ Bianco Superiore – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: slámově až zlatavě žlutá;

Vůně: intenzivní s tóny zralého bělomasého ovoce;

Chuť: suchá, harmonická, dobře strukturovaná a jemná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 16,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr

Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

3. „Colli Berici“ Bianco Spumante – kategorie jakostního šumivého vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: mísí se odstíny světle slámově žluté a jasné;

Vůně: jemná, ovocná, mírně aromatická s květinovými tóny;

Chuť: od brut po demi-sec nebo středně suchou; svěží, jemná a harmonická;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,50 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	5,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

4. „Colli Berici“ Bianco Passito – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: zlatožlutá;

Vůně: vinná, intenzivní a přetrvávající;

Chuť: sladká po zralém ovoci;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 14,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 20,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	11,50
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr

Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. „Colli Berici“ Rosso – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: rubínově červená, stárnutím se obvykle mění na granátově červenou;

Vůně: intenzivní po červených bobulích;

Chuť: víceméně suchá, harmonická, plná a sametová;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 18,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

6. „Colli Berici“ RossoSuperiore – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: rubínově červená, stárnutím se obvykle mění na granátově červenou;

Vůně: intenzivní, přetrvávající, s tóny červených bobulí, někdy kořeněná;

Chuť: suchá, harmonická a strukturovaná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,50 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 24,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

7. „Colli Berici“ Rosso Riserva – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: rubínově červená, stárnutím se obvykle mění na granátově červenou;

Vůně: intenzivní, přetrvávající, s tóny červených bobulí, někdy kořeněná;

Chut': suchá, harmonická a strukturovaná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,50 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 24,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

8. „Colli Berici“ Spumante (klasická metoda) – kategorie jakostního šumivého vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Pěna: jemná a neopadající;

Barva: slámově žlutá různé intenzity;

Vůně: jemná s mírnými náznaky kvasinek, s květinovými tóny a nádechem zralého bělomasého ovoce;

Chut': od extra brut po demi-sec, typická, osvěžující, harmonická, plná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 16,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

9. „Colli Berici“ Spumante Rosato/Rosé (klasická metoda) – kategorie jakostního šumivého vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Pěna: jemná a neopadající;

Barva: různé odstíny světle růžové;

Vůně: jemná, bohatá, komplexní s jemnými náznaky kvasnic a bobulí;

Chuť: od extra brut po demi-sec, typická, osvěžující, harmonická a se střední plností;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 17,0 g/l;

Obsah zbytkových cukrů: 15–33 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

10. „Colli Berici“ Garganega/Garganego – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: světle zlatavě slámově žlutá;

Vůně: lehce vinná s jemnou, význačnou vůní charakteristickou pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá, lehce hořká, harmonická a středně plná se správnou kyselostí;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

11. „Colli Berici“ Tai – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: slámově žlutá;

Vůně: jemně vinná;

Chuť: suchá, harmonická a svěží;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

12. „Colli Berici“ Sauvignon – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: slámově žlutá;

Vůně: jemná, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá, harmonická a svěží;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

13. „Colli Berici“ Pinot Bianco – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: světle slámově žlutá;

Vůně: lehce intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: harmonická, plná a sametová;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

14. „Colli Berici“ Pinot Nero – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: rubínově červená, stárnutím se obvykle mění na oranžovou;

Vůně: jemná;

Chuť: suchá a bohatá;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 18,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

15. „Colli Berici“ Pinot Grigio – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: slámově žlutá až měděně žlutá;

Vůně: jemná, příjemná, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá, harmonická a sametová;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

16. „Colli Berici“ Chardonnay – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: slámově žlutá se světle zelenkavým nádechem;

Vůně: jemná, lehká, příjemná a typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá, harmonická, jemná a typická pro tuto odrůdu;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

17. „Colli Berici“ Manzoni Bianco – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: slámově žlutá;

Vůně: jemná, mírná a typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá a harmonická;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 14,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

18. „Colli Berici“ Tai Rosso – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: světle rubínově červená;

Vůně: vinná, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: příjemná, lehce hořká a harmonická se správným množstvím taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 17,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

19. „Colli Berici“ Tai Rosso Riserva – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: intenzivní rubínově červená;

Vůně: vinná, intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: příjemná, lehce hořká a harmonická se správným množstvím taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 20,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

20. „Colli Berici“ Tai rosso Spumante – *kategorie jakostního šumivého vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Pěna: jemná a neopadající;

Barva: světle rubínově červená;

Vůně: ovocná, intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: od brut po demi-sec; svěží, osvěžující, ovocná, lehce hořká;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 17,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

21. „Colli Berici“ Merlot – *kategorie vína*

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: rubínová;

Vůně: vinná, příjemně intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: jemná, harmonická, plná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 18,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

22. „Colli Berici“ Merlot Riserva – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: sytě rubínově červená;

Vůně: vinná, příjemně intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: jemná, harmonická, plná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,50 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 20,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

23. „Colli Berici“ Cabernet – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: sytě rubínově červená;

Vůně: příjemně intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá a plná se správným obsahem taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 18,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

24. „Colli Berici“ Cabernet Riserva – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: sytě rubínově červená, stárnutím má tendenci měnit se na granátově červenou;

Vůně: příjemně intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá a plná se správným obsahem taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 20,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

25. „Colli Berici“ Cabernet Sauvignon – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: intenzivní rubínově červená;

Vůně: vinná, intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: víceméně suchá, plná a sametová;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 18,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

26. „Colli Berici“ Cabernet Sauvignon Riserva – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: intenzivní rubínově červená, stárnutím má tendenci měnit se na granátově červenou;

Vůně: vinná, intenzivní a přetrvávající;

Chuť: víceméně suchá, plná a sametová;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,50 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 22,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

27. „Colli Berici“ Cabernet Franc – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: intenzivní rubínově červená;

Vůně: vinná, intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá a plná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 18,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

28. „Colli Berici“ Cabernet Franc Riserva – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: intenzivní rubínově červená, stárnutím má tendenci měnit se na granátově červenou;

Vůně: přetrvávající a typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá a plná;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 20,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

29. „Colli Berici“ Carmenère – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: sytě rubínově červená;

Vůně: příjemně intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá a plná se správným obsahem taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 18,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

30. „Colli Berici“ *Carmenère Riserva* – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: sytě rubínově červená, stárnutím má tendenci měnit se na granátově červenou;

Vůně: intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: suchá a plná se správným obsahem taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 12,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 20,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

31. „Colli Berici“ *Barbarano rosso* / „Colli Berici“ *Barbarano* – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: světle rubínově červená;

Vůně: vinná, intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: příjemná a harmonická se správným obsahem taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 17,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

32. „Colli Berici“ Barbarano Rosso / „Colli Berici“ Barbarano Riserva – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Barva: intenzivní rubínově červená;

Vůně: vinná, intenzivní, typická pro tuto odrůdu;

Chuť: lehce hořká a harmonická se správným obsahem taninů;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 13,00 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 20,0 g/l.

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	4,5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

33. „Colli Berici“ Barbarano Rosso / „Colli Berici“ Barbarano Spumante – kategorie vína

STRUČNÝ SLOVNÍ POPIS

Pěna: jemná a neopadající;

Barva: světle rubínově červená;

Vůně: intenzivní s tóny malin a rybízu;

Chuť: od brut po demi-sec; svěží, osvěžující, ovocná, lehce hořká;

Minimální celkový obsah alkoholu (v % objemových): 11,50 %;

Minimální bezcukerný extrakt: 17,0 g/l;

Veškeré analytické parametry, které nejsou uvedeny v následující tabulce, odpovídají mezním hodnotám stanoveným vnitrostátními právními předpisy a právními předpisy EU.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	5 g/l, vyjádřeno v gramech kyseliny vinné na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Enologické postupy

a. Základní enologické postupy

–

b. Maximální výnosy

1. Bianco, Bianco Spumante, Bianco Passito

16 000 kg hroznů na hektar

2. Bianco Superiore, Garganega

14 000 kg hroznů na hektar

3. Rosso

15 000 kg hroznů na hektar

4. Rosso Superiore

13 500 kg hroznů na hektar

5. Rosso Riserva

12 500 kg hroznů na hektar

6. Chardonnay, Spumante (klasická metoda), Rosé Spumante (klasická metoda), Merlot, Merlot Riserva

13 000 kg hroznů na hektar

7. Tai, Sauvignon, Pinot Bianco, Pinot Nero, Pinot Grigio, Manzoni Bianco, Tai Rosso, Tai Rosso Riserva, Tai Rosso Spumante

12 000 kg hroznů na hektar

8. Cabernet, Cabernet Riserva, Cabernet Sauvignon, Cabernet Sauvignon Riserva, Cabernet Franc, Cabernet Franc Riserva

12 000 kg hroznů na hektar

9. Carmenère, Carmenère Riserva

12 000 kg hroznů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

A. Oblast produkce vín s CHOP „Colli Berici“ pokrývá celé správní území obcí Albettonne, Alonte, Altavilla, Arcugnano, Barbarano Vicentino, Brendola, Castegnaro, Grancona, Mossano, Nanto, Orgiano, San Germano dei Berici, Sovizzo, Villaga a Zovencedo a také část správního území obcí Asigiano Veneto, Campiglia dei Berici, Creazzo, Longare, Lonigo, Montebello Vicentino, Montecchio Maggiore, Montegalda, Montegaldella, Monteviale, Sarego, Sossano a Vicenza.

B. Oblast produkce vín s CHOP „Colli Berici“ Barbarano pokrývá část správního území obcí Longare, Castegnaro, Villaga, Barbarano Vicentino, Mossano a Nanto.

Hranice oblasti je vymezena takto:

Začíná na ulici Palazzo Bianco ve vesnici Lumignano, která je součástí obce Longare, a táhne se podél obecní cesty do Castegnara až k bodu v nadmořské výšce 21 metrů a dál přes střed vesnice. Pak pokračuje podél stejné cesty, dokud se nespojí s cestou, která tvoří hranici mezi obcemi Costalunga a Cozza, a opouští ji na křižovatce s provinční silnicí Dei Monti v nadmořské výšce 23 m. Dále pokračuje podél obecní silnice přes střed vesnice až do nadmořské výšky 24 m, stáčí se doleva v nadmořské výšce 25 m a dále pokračuje podél stejné cesty až do Cà Ghiotto (v nadmořské výšce 21 m). Pokračuje rovně přes bránu farmy Giancesini Orfalia a dál podél cesty, která je lemovaná příkopem, dokud se opět nespojí s obecní cestou do Mossana v nadmořské výšce 18 m. Pak se stáčí doprava na severovýchod směrem k Villa Montruglio, až dokud se nespojí s výškovou čarou označující hřeben kopce, tu následuje až do Palù, kde se spojuje s obecní cestou do Mossana. Pokračuje podél vrstevnice a překračuje nadmořskou výšku 20 m v Pozzole, 21 m, 19 m a 20 m v Cà Salvi a poté se opět spojí s provinční silnicí Dorsale dei Berici. Stáčí se doprava, pokračuje podél cesty až ke křižovatce s obecní cestou v lokalitě Sottocosta a pak pokračuje podél této cesty až do nadmořské výšky 19 m. Pak se opět stáčí doprava a dosahuje nadmořské výšky 28 m, dále doleva podél cesty až do Casa Faggionato (nadmořská výška 25 m). Odtamtud sleduje výškovou čáru označující hřeben kopce, dokud se opět nespojí s provinční silnicí Dorsale dei Berici. Kopíruje tuto silnici na jih až ke křižovatce s cestou vedoucí do města Villaga v nadmořské výšce 19 m. Pak se stáčí doprava a sleduje obecní cestu až do obce Toara přes Case Paradiso (nadmořská výška 23 m), odkud dále pokračuje na jih přes nadmořskou výšku 21 m a 20 m, lokality Bagno di Villaga a Forno. V nadmořské výšce 21 m se pak stáčí doprava a pokračuje na západ přes Cà Oche, stáčí se doprava a pokračuje přes nadmořskou výšku 22 m a 19 m a cestu Ronca Salgan. Z obce Toara sleduje cestu do obce Pozzolo, při první zatáčce pokračuje rovně přes nadmořskou výšku 20 a řeku Tapparo, pak pokračuje k hranici na severozápad přes nadmořskou výšku 22 m, dokud se nespojí s cestou nad vesnicí Tarche (nadmořská výška 96 m).

Zde se spojuje s cestou do obce Pozzolo, kterou následuje až ke křižovatce s obecní cestou do Barbarana. Za vesnicí Crosaron a nadmořskou výškou 192 m pokračuje dál po vrstevnici (v nadmořské výšce 200 m) přes Colonia de Giovanni až k silnici Dorsale dei Berici, kterou překračuje v nadmořské výšce téměř 206 m. Odtamtud pokračuje dál podél okraje lesa pod horou Monte della Cengia přes nadmořskou výšku 356 m, 250 m a 290 m a znovu se spojuje s obecní cestou z města Mossana do obce Crosara. Následuje cestu až k Cà Leonardi a pak pokračuje podél okraje lesa přes Cà Rigo až po Cà Marziai. Odtamtud pokračuje venkovskou komunikací, až dokud se nespojí s obecní cestou Nanto-Monti v Monte della Torretta. Podél této obecní cesty pokračuje na východ až do Chiesa Vecchia di Nanto. Odtamtud zase pokračuje na sever podél okraje lesa, prochází nad Cà Lunardi (nadmořská výška 193 m) a pokračuje do nadmořské výšky 106 m a dále na sever do obce Castegnaro v nadmořské výšce 93 m. Pak dále pokračuje po vrstevnici (v nadmořské výšce 100 m) až na hřbitov ve městě Lumignano. Pokračuje přes nadmořskou výšku 73 m a 25 m až k Palazzo Bianco, odkud hranice vychází. Tato oblast zahrnuje i hory kolem Castello di Belvedere, které vymezuje vrstevnice v nadmořské výšce 28 m.

7. Hlavní odrůda (odrůdy) vinné révy

Cabernet Franc N. – Cabernet

Cabernet Sauvignon N. – Cabernet

Carmenère N. – Cabernet

Chardonnay B.

Durella B. – Durello

Garganega B.

Grapariol B.

Incrocio Bianco Fedit 51 C.S.G.B.

Manzoni Bianco B. – Incrocio Manzoni 6.0.13 B

Marzemina Bianca B. – Marzemina

Merlot N.

Pinot Bianco B.

Pinot Grigio

Pinot Nero N.

Riesling Italico B. – Riesling

Riesling Renano B. – Riesling

Sauvignon B.

Tocai Friulano B. – Tai

Tocai Rosso N. – Tai Rosso

Trebbiano di Soave B. – Trebbiano

Trebbiano Toscano B. – Trebbiano

Vespaiole B.

8. Popis souvislostí

8.1 „Colli Berici“ – všechny kategorie: Víno, jakostní šumivé víno

Přírodní faktory

Vrchy Berici (Colli Berici, jinak známé také jako Monti Berici) jsou posledními výchozy v předhůří Alp a také nejvýznačnějším rysem krajiny na jih od města Vicenza. Jde o zvlněnou vrchovinu střední výšky (300–400 m) vytvořenou tektonickým vrásněním a zdvihem a roztroušenými sopečnými kužely. Tyto kopce a podhorské oblasti jsou téměř výlučně tvořeny sedimentárními vápencovými skalními formacemi, které se v průběhu času přetvořily v červenou jílovitou půdu. Z několika čedičových skalnatých výchozů a sopečných tufů zase vznikly půdy bohaté na minerální soli. Díky proláklinám, závrťům a jeskyním, jež jsou pro krasový vápencový reliéf typické, mají vrchy Berici dobré odvodňovací podmínky a někdy až určitý nedostatek vody. Jezero Fimon je jedinou přírodní nádrží v této oblasti.

Krajinu vylepšují střídající se kopcovité svahy a údolí, přičemž konkrétní umístění svahů a nadmořská výška poskytují ochranu před mlhou a pozdními mrazy a také zvyšují sluneční záření, díky čemuž je tu dlouho denní světlo v měsících, které jsou pro pěstování vinné révy a zrání hroznů zásadní.

Vrchy Berici mají mikroklima, které je pro vinařství velmi vhodné – dostatečně mírné teploty do konce podzimu, dobré teplotní rozmezí během dne a noci a nízký roční úhrn srážek (500–600 mm)

Faktory spojené s historií a lidskou činností

Říká se, že od 13. století byla severní část vrchů Berici vyhrazena pro vinnou révu, stejně jako vrchy Barbarano, které patřily biskupovi z Vincenzy, jenž stanovil dobu sklizně a zpracování, aby zajistil, že zemědělci nebudou od péče o svou vinnou révu v nevhodnější době nijak rozptýleni. Místní vína byla uchovávána v jeskyních vrchů Berici, které zajišťovaly díky tmě a neustále nízkým teplotám dobré skladovací podmínky. V roce 1290 byly ve městě Costozza stanoveny obchodní a technické podmínky a také pravidla, která měla ochránit vinice a vína v této oblasti.

Vznik Benátské republiky vinařství posílil. V 19. století zahájil rakouský arcivévoda výzkum vín z oblasti Lombardie až po Benátky (což zahrnovalo i vrchy Berici), přičemž byly zkoumány určité technické aspekty a aspekty výběru vinné révy,

Kromě dvou odrůd vinné révy, které jsou v oblasti vrchů Berici původní (Garganega a Tocai Rosso), byly na začátku 19. století z Francie, zejména z oblasti Bordeaux, dovezeny další mezinárodní odrůdy. Byly zasazeny v oblasti vrchů Berici a časem se u nich vytvořily význačné rysy, jak se přizpůsobily místní půdě a klimatu. Cabernet Franc z oblasti vrchů Berici byl prvním Cabernetem s označením DOC (CHOP) v Itálii. V padesátých letech 20. století došlo k oživení produkce a metody kvality a pěstební metody byly postupně kultivovány společně s tím, jak byla produkce organizována, a 20. září 1973 udělilo italské ministerstvo „Colli Berici“ kontrolované označení původu (Denominazione d'origine Controllata, DOC).

8.2 „Colli Berici“ – kategorie vína

Příčinná souvislost mezi rysy zeměpisné oblasti a jakostí a vlastnostmi produktu, které jsou dány zeměpisným prostředím:

Konkrétní vlastnosti vín „Colli Berici“ v kategorii vína jsou výsledkem půdních a klimatických podmínek oblasti produkce ve spojení s lidským faktorem, který vždy měl a stále má dopad na enologický potenciál hroznů a na technologie produkce.

Původní i nepůvodní odrůdy vinné révy jsou pěstovány na místech, která jsou považována za nejvhodnější pro každou odrůdu z hlediska půdy a klimatu, což vede k produkci význačných, vysoce kvalitních vín.

Omezená dostupnost vody kvůli krasovým závrťům s dobrým odvodňováním a kvůli nízkému ročnímu úhrnu srážek brání růstu vinné révy, což je nezbytné pro zajištění kvalitní produkce koncentrovanějších vín. Složení půdy, která je skeletová až velmi skeletová (35–75 %), bohatá na minerální soli, a vápenaté skály krasového původu s dobrým odvodňováním určují strukturu a vlastnosti červených vín; ta mají vysoký obsah antokyaninů a polyfenolů, sytou barvu a dobrou tříslovitou chuť s tóny zralého ovoce a koření. Zejména vína vyrobená z odrůd Tai Rosso, Carmenère a Merlot, které jsou pěstovány na těchto půdách, mají komplexní a zralé fenolové tóny, které jsou vyvážené s tóny ovoce a koření.

V oblastech s převážně čedičovými půdami, které vznikly ze sopečných kuželů, pomáhá kvalita půd vyzdvihnout jemné aroma a vůni bílých vín „Colli Berici“ společně s jejich intenzivní chutí se svěžími a ovocnými tóny. Zejména vína vyrobená z hroznů Garganega a Pinot Bianco mají komplexnější vůni i chuť.

Garganega je odrůdou, která se nejčastěji používá pro výrobu vín Passito (ze zaslých hroznů).

Sušení se provádí ve skladech na ovoce (místa tradičně využívaná pro sušení). Délka období sušení je různá a závisí na vlastnostech, které chce vinař u konečného produktu pomocí této techniky zdůraznit.

Sušení napomáhají výrazné teplotní rozdíly mezi dnem a nocí, které jsou obzvláště patrné zejména v pozdním létě a na podzim, a severní větry v oblasti, které vanou přes Alpy.

Obzvláště vhodné k sušení jsou hrozny s volnějším uspořádáním, tj. s dostatkem místa mezi bobulemi, které jsou vybírány na vinici v době sklizně. Hrozny pro usušení, ze kterých se vyrábí víno ze zaslých hroznů, se sklízí asi o deset dní dříve než hrozny, ze kterých se vyrábí suché víno, a to aby bylo dosaženo větší kyselosti, která vyváží obsah cukru ve vyrobeném víně.

8.3 „Colli Berici“ – kategorie jakostního šumivého vína

Příčinná souvislost mezi rysy zeměpisné oblasti a jakostí a vlastnostmi produktu, které jsou dány zeměpisným prostředím:

konkrétní vlastnosti vín „Colli Berici“ v kategorii jakostního šumivého vína jsou výsledkem půdních a klimatických podmínek oblasti produkce ve spojení s lidským faktorem, který vždy měl a stále má dopad na enologický potenciál hroznů a na technologie produkce.

Konkrétně je prostředí oblasti produkce charakteristické mírnými jary vhodnými pro klíčení velmi raných odrůd a léty, která nejsou příliš horká, díky čemuž hrozny nedozrají příliš brzo a zachovávají si vysoký poměr kyselin vůči cukru.

Výroba šumivých vín těží v tomto regionu z přítomnosti enologické školy v Coneglianu, která poskytuje vysoce specializovanou odbornou přípravu v procesech vyrábění šumivého vína už od konce 19. století.

Tato specializace umožnila hospodářským subjektům určit odrůdy, které jsou pro výrobu šumivého vína nejvhodnější, a zlepšit obhospodařování vinic – od výběru podnoží přes systémy odborné přípravy až po tzv. zelené práce. Všechny tyto aspekty jsou zásadní pro získání hroznů vhodných pro kupáže, které mají být zpracovány do jakostního šumivého vína s požadovanými organoleptickými vlastnostmi svěžesti a elegance.

Hrozny jsou většinou sklizeny dříve než hrozny, které jsou určeny pro výrobu tichých vín, aby byla zajištěna správná vyváženost mezi cukry a kyselostí požadovanou pro výrobu jakostního šumivého vína. Základní víno je většinou vyrobeno z jedné odrůdy, přičemž další složky se přimíchávají ve fázi výroby kupáže.

„Colli Berici“ Spumante (klasická metoda) a „Colli Berici“ Spumante Rosate (klasická metoda) jsou vyráběny pomocí tradiční metody sekundárního kvašení v lahvi, jež byla v průběhu času přizpůsobena, aby zohledňovala technické a vědecké pokroky. Předem stanovené cíle jakosti platí, aby byla vyrobena dobrá a ovocná vína s jemnými tóny kvasinek, které jsou typické pro sekundární kvašení v lahvi, a s obsahem cukru v rozmezí od extra-brut po demi-sec.

Jakostní šumivá vína „Colli Berici“ Bianco Spumante, „Colli Berici“ Tai Rosso Spumante a „Colli Berici“ Barbarano Spumante jsou výsledkem technologického pokroku v procesu kvašení v tancích, díky kterému je proces přeměny kvasinek účinnější. To vylepšilo olfaktorický profil vín a konkrétní organoleptické vlastnosti, a to zejména zdůrazněním jejich svěžesti a vůni, které jsou neodmyslitelně spjaté s prostředím, jež je pro výrobu těchto vín ideální. Tyto typy mají obsah cukru od brut po demi-sec.

Jedinečnost a odlišnost jakostních šumivých vín z oblasti CHOP „Colli Berici“ jsou tak výsledkem vyváženosti pH a kyselosti, což zdůrazňuje příjemnou vůni, a tudíž i celkovou eleganci vín, které jsou konečným výsledkem vhodných procesů výroby vína.

9. Další základní podmínky

Zvláštní ustanovení týkající se balení

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Vína s CHOP „Colli Berici“ musí být uvedena na trh v tradičních skleněných lahvích o maximálním objemu 9 litrů, uzavřená – vyjma šumivých vín – korkovou zátkou, šroubovacím uzávěrem s dlouhým lemem nebo skleněnou zátkou ve tvaru písmene T.

Zátky používané pro šumivá vína musí být v souladu s platnými právními předpisy EU.

U vín s CHOP „Colli Berici“ z kategorie vína může být jako alternativa skleněných lahví použit vak na víno z polyetylénu či několikavrstvého plastového polyesteru uzavřený v lepenkové krabici nebo jakémkoli jiném pevném materiálu, a to o maximálním objemu 20 litrů. Tyto alternativní nádoby však nemohou být použity pro typy Superiore a Riserva.

Odkaz na specifikaci výrobku

<https://www.politicheagricole.it/flex/cm/pages/ServeBLOB.php/L/IT/IDPagina/17001>

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)

ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUXEMBURSKO

CS